

FRANCAIS

INFORMATIONS A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

Ce produit fonctionne avec 2 piles de type AAA remplaçables et non incluses.

Insérer la pile en prenant garde de respecter la polarité des piles indiquée dans le boîtier.

Rettirer les piles usagées et les remplacer par des neuves en respectant les polarités.

Les piles (non-rechargeables) ne doivent pas être rechargées.

Ne pas court-circuiter les bornes des piles.

Ne pas mélanger des piles neuves et usagées ou des piles de types différents ou de marques différentes.

Retirer les piles usagées du boîtier.

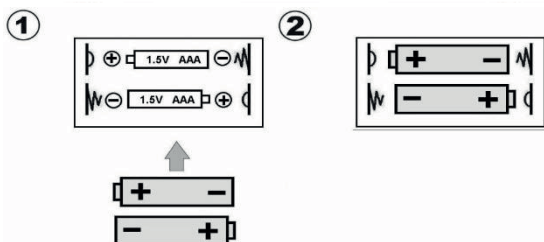
Retirer les piles avant de mettre le produit au rebut.

Retirer les piles, si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période prolongée.

Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin.

MISE EN PLACE DE LA PILE

- Retirer le couvercle du boîtier de la pile.
- Enlever la pile usagée à l'aide d'un petit tournevis plat et la remplacer par une neuve en prenant garde de respecter les polarités + / -.
- Refermer le boîtier.



Pour usage intérieur exclusivement.



Ce marquage indique que l'appareil est conforme à toutes les réglementations et normes européennes qui lui sont applicables.

L'étiquette technique du produit se trouve en dessous du produit.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



IMPORTANT: Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- Posez la balance sur une surface plane et stable.
- Le poids maximum supporté par la balance est de 5000 g, y compris le poids du récipient posé sur celle-ci avant de la remettre à zéro.
- Pour prolonger la durée de vie de la balance, ne l'exposez pas à l'humidité, à la chaleur et au froid.
- Votre nouvelle balance est un instrument de précision. Manipulez-la avec précaution. Ne la faites pas tomber et ne la cognez pas contre d'autres objets.
- Si la surface de votre balance est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux ; n'utilisez pas de détergent chimique et ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
- Ce produit est uniquement destiné au pesage de petites quantités. Ne l'utilisez pas dans un cadre commercial.
- Si la lecture obtenue est inexacte, vérifiez que la pile est correctement installée. Si votre balance doit rester inutilisée pendant plus de 2 semaines, il est conseillé d'enlever la pile afin d'éviter tout risque de fuite et de corrosion des points de contact. Si la pile est usagée,

remplacez-la par une pile neuve.

Balance de cuisine électronique

Capacité 5 kg / 11 lbs (livres) Graduation : 1 gramme ou 0,05 oz (once)

Avant d'utiliser votre balance de cuisine, veuillez lire dans son intégralité la présente notice d'utilisation et d'entretien.

CARACTÉRISTIQUES

- Fonction tare
- Arrêt automatique
- Indicateur de batterie faible
- Indicateur de surcharge

DONNÉES TECHNIQUES

1. Capacité : 5g-5000 g
2. Graduation : 1 g
3. Piles : 2 x 1.5V AAA
4. Écran : LCD
5. Température de fonctionnement appropriée : 10-40°C

TOUCHES DE FONCTION

- Touche TARE : marche, arrêt, fonction tare
- Touche UNIT (UNITÉ) : choix de l'unité : kg/g/lb:oz/cup/ml

Étapes à suivre pour un pesage correct

- Appuyez sur la touche « TARE » située à droite de l'écran LCD pour mettre l'appareil en marche. Un « 0 » (zéro) s'affiche sur l'écran au bout de 3 secondes.
- Appuyez sur la touche « UNIT » pour sélectionner l'unité de mesure : kg/g/lb:oz/cup/ml
- Posez le récipient sur la balance ; l'écran LCD affiche le poids du récipient.
- Appuyez sur la touche « TARE » pour faire la tare et ramener l'affichage à zéro. Déposez ensuite les aliments dans le récipient ; le poids net apparaît sur l'écran.
- Appuyez à nouveau sur la touche « TARE » pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

MESSAGE D'ERREUR

- L'écran affiche « Lo » lorsque les piles sont faibles. Dans ce cas, remplacez les piles dès que possible.
- Le code « O-Ld » apparaît sur l'écran pour signaler une surcharge de la balance.

ENGLISH

KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.

This product works with 2 AAA battery type not included and replaceable.

Insert the batteries taking care to observe the polarity indicated on the inside of the casing.

Remove the used batteries and replace them with new ones respecting the polarities.

The batteries (non-rechargeable) must not be charged.

Do not short-circuit the battery terminals.

Do not mix new and old batteries, different types of battery or different brands of battery.

Remove used batteries.

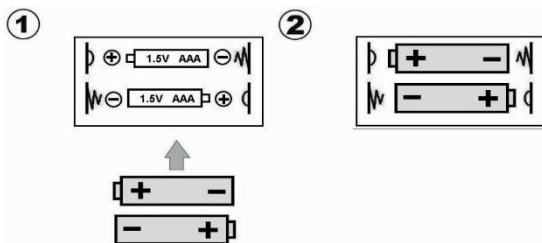
Remove the batteries before disposing of the scale.

Remove the batteries if you don't use this product for a prolonged period.

In the event that leaks occur on the battery, and liquid (electrolyte) touches the skin, wash immediately with soap and water or neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, rinse immediately with clean water for at least 10 minutes and consult a physician.

PUTTING THE BATTERY IN

- Remove the lid of the battery's casing.
- Remove the used battery with a little flatheaded screwdriver and replace it with a new one being careful to respect the +/- polarities.
- Re-close the casing.



Indoor use only.



This marking indicates that the device complies with all applicable European regulations and standards.

The rating label is located below the product.

	This symbol, affixed on the product or its packaging, indicates that this product must not be processed with household waste. It must be left at an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. In taking care that this product is disposed of in a correct manner, you help to prevent potentially harmful consequences to the environment and public health. The recycling of these materials will help to preserve natural resources.
	IMPORTANT: When replacing used batteries, we ask you to follow the current directives as of their disposal. Please dispose of them in an appropriate area to insure their safe and environmentally friendly elimination.

ADVICE FOR USE AND MAINTENANCE

Put the scales on a flat, stable surface.
The maximum weight supported by the scales is 5000g, including the weight of the container placed on these before resetting it.
To prolong the scales' life span, do not expose them to humidity, heat or cold.
Your new scales are a precision instrument. Handle them carefully. Do not drop them and do not knock them against other objects.
If the surface of your scales is dirty, clean it with a soft cloth; do not use a chemical detergent and do not let water get inside the appliance.
This product is only intended for weighing small quantities. Do not use it in a commercial setting.
If the reading obtained is inaccurate, check that the battery is correctly installed. If your scales must remain unused for more than 2 weeks, it is advised to remove the battery to avoid any risk of leakage or corrosion of the points of contact. If the battery is used, replace it with a new battery.

Electronic cooking scales

Capacity 5 kg/ 11 lbs (pounds) Graduation: 1 gram or 0.05 oz (ounce)

Before using your cooking scales, please read these instructions for use and maintenance in their entirety.

CHARACTERISTICS

- Tare function.
- Automatic power off.
- Low battery indicator.
- Overload indicator.

TECHNICAL DATA

- Capacity: 5g- 5000g
- Graduation: 1g
- Battery: 2 x 1.5V AAA
- Screen: LCD
- Suitable working temperature: 10-40°C

FUNCTION KEYS

- TARE: key: on, off, tare function
- UNIT key: choice of unit: kg / g / lb: Oz / cup / ml

Stages to follow for correct weighing

- Press the "TARE" button situated to the right of the LCD screen to turn the appliance on. A "0" (zero) is displayed on the screen after 3 seconds.
- Press the "UNIT" button to choose the unit of measure: kg/g/lb: Oz/cup/ml
- Place the container on the scales; the LCD screen displays the weight of the container.

- 4. Press the “TARE” button to do the tare and take the display back to zero. Then place the food in the container; the net weight appears on the screen.
- 5. Press the “TARE” button again for 2 seconds to turn the appliance off.

ERROR MESSAGE

- The screen displays “Lo” when the battery is low. In this case, replace the battery as soon as possible.
- The “O-Ld” code appears on the screen to indicate an overloading of the scales.

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES PARA MANTER PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Este produto funciona com 2 pilhas do tipo AAA não incluídas e substituíveis.

Insira as pilhas, respeitando a polaridade indicada no compartimento das pilhas.
Retire as pilhas usadas e substitua-as por novas respeitando as polaridades.
As pilhas (não recarregáveis) não devem ser recarregadas.
Não faça o curto-circuito dos terminais da pilha.
Não misture pilhas novas e usadas ou pilhas de diferentes tipos ou de diferentes fabricantes.
Retire as pilhas usadas do compartimento.
Retire as pilhas antes do descarte do produto.
Retire as pilhas se não usar este produto durante um período de tempo prolongado.
Se houver fuga do electrólito das pilhas e se o líquido (electrólito) entrar em contacto com a pele, lave de imediato com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, por exemplo, sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois consulte um médico.

COLOCAÇÃO DA PILHA

- Retire a tampa da caixa da pilha.
- Retire a pilha usada com a ajuda de uma pequena chave de parafusos plana e substitua-a por uma pilha nova tendo atenção às polaridades +/-.
- Feche novamente a caixa

1

2

Uso interior.

Esta marcação indica que o dispositivo está em conformidade com todas as regulamentações e normas europeias aplicáveis.

A etiqueta técnica do produto está localizada abaixo do produto.

	Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve ser colocado num ponto de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar-se de que este produto está devidamente colocado no lixo de forma apropriada, está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.
	IMPORTANTE: Aquando da substituição das suas pilhas usadas, pedimos-lhe para seguir a regulamentação em vigor referente à sua eliminação. Agradecemos-lhe que sejam depositadas num local previsto para o efeito a fim de assegurar a sua eliminação de forma segura e respeitar o meio ambiente.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

• Coloque a balança sobre uma superfície plana e estável.
• O peso máximo suportado pela balança é de 5000 g e compreende o peso do recipiente pousado sobre a mesma antes de a colocar a zero.
• Para prolongar a duração de vida da balança, não a exponha à humidade, ao calor e ao frio.
• A sua nova balança é um instrumento de precisão. Manipule-a com precaução. Não a deixe cair e não a deixe embater contra outros objetos.
• Se a superfície da sua balança estiver suja, limpe-a com um pano suave; não utilize detergentes químicos e não deixe a água penetrar para o interior do aparelho.

Este produto destina-se unicamente à pesagem de pequenas quantidades. Não utilize no âmbito comercial.
Se a leitura obtida for inexata, verifique se a pilha está corretamente instalada. Se for de prever que a sua balança vai ficar inutilizada durante mais de 2 semanas, recomenda-se remover a pilha para evitar qualquer risco de fuga e de corrosão dos pontos de contacto. Se a pilha estiver usada, substitua-a por uma pilha nova.

Balança de cozinha eletrónica

Capacidade 5 kg / 11 lbs (libras) Graduação: 1 grama ou 0,05 oz (onças)

Antes de utilizar a sua balança de cozinha, leia integralmente o presente manual de utilização e manutenção.

CARACTERÍSTICAS

- Função de tara.
- Desligar automático.
- Indicador de pilha fraca.
- Indicador de excesso de peso.

DADOS TÉCNICOS

- Capacidade: 5g- 5000g
- Graduação: 1g
- Pilhas: 2 x 1.5V AAA
- Ecrã: LCD
- Temperatura de funcionamento adequada: 10-40°C

BOTÕES DE FUNÇÕES

- “TARE” tecla: ligar, desligar, função de tara
- Tecla UNIT: escolher a unidade: kg / g / lb:oz / cup / ml

Etapas a seguir para uma pesagem correta

- Pressione o botão «TARE» (tara) situado à direita do ecrã LCD para ligar o aparelho. Aparece um «0» (zero) no ecrã ao fim de 3 segundos.
- Pressione o botão «UNIT» (unidade) para selecionar a unidade de medida: kg / g / lb:oz / cup (taça) / ml
- Coloque o recipiente na balança; o ecrã LCD exhibe o peso do recipiente.
- Pressione o botão «TARE» (tara) para fazer a tara e recolocar a exibição a zero. De seguida, coloque os alimentos no recipiente; o peso líquido aparece no ecrã.
- Pressione novamente o botão «TARE» (tara) durante 2 segundos para desligar o aparelho.

MENSAGEM DE ERRO

- O ecrã indica «LO» o que significa que a pilha está fraca. Neste caso, substitua a pilha logo que possível.
- O código «EEEE» surge no ecrã para assinalar uma sobrecarga na balança.

ESPAÑOL

INFORMACIÓN A SER GUARDADA PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Este producto funciona con 2 pilas de tipo AAA no incluidas y reemplazables.

Inserte las pilas, asegurándose de que se respeta la polaridad indicada en la caja de las pilas.

Retire las pilas gastadas y sustitúyalas por unas de nuevas respetando las polaridades.

Las pilas (no recargables) no deben recargarse.

No hacer cortocircuitos en los bornes de una pila.

No mezcle pilas nuevas y usadas o de tipos o fabricantes diferentes.

Retire las pilas usadas de la caja.

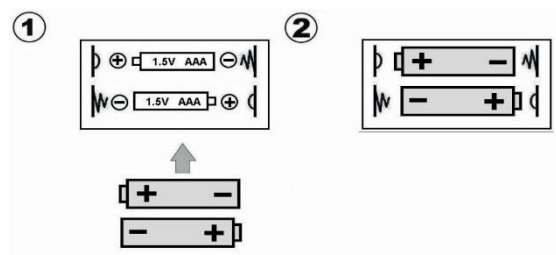
Retire las pilas antes de desechar el producto.

Retire las pilas si no va a utilizar este producto durante un periodo prolongado de tiempo.

En caso de que se produjeran fugas a nivel de las pilas, y que el líquido (electrolito) entrara en contacto con la piel, limpiar de inmediato con agua y jabón o neutralizador con un ácido suave como zumo de limón o vinagre. Si el líquido entrada en contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua clara durante 10 minutos como mínimo y, a continuación, acudir a un médico.

COLOCACIÓN DE LA PILA

- Retire la tapa del compartimiento de la pila.
- Saque la pila gastada con ayuda de un pequeño destornillador y sustitúyala por una de nueva teniendo en cuenta las polaridades +/-.
- Vuelva a cerrar el compartimiento.



	Uso interior.
	Esta marca indica que el dispositivo cumple con todas las regulaciones y normas europeas aplicables.
La etiqueta técnica del producto se encuentra debajo del producto.	

	Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
	IMPORTANTE: Al sustituir las pilas usadas, le rogamos que cumpla con la reglamentación en vigor en cuanto a su eliminación. Le agradecemos que las deposite en un punto previsto para este fin con objeto de garantizar su eliminación de forma segura y respetar el entorno.

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

• Coloque la balanza sobre una superficie llana y estable.
• El peso máximo que la balanza puede soportar es de 5000 g, e incluye el peso del recipiente colocado sobre ella antes de ponerla a cero.
• Para prolongar la vida útil de la balanza, no la exponga a la humedad, al calor ni al frío.
• Su nueva balanza es un instrumento de precisión. Manipúlela con precaución. No la deje caer ni la golpee contra ningún objeto.
• Si la superficie de su balanza está sucia, límpiela con un paño suave; no utilice detergentes químicos y no permita que entre agua en el interior del aparato.
• Este producto ha sido exclusivamente diseñado para pesar pequeñas cantidades. No lo utilice para servicios comerciales.
• Si la lectura obtenida no es exacta, compruebe que la pila esté bien instalada. Si su balanza no va a utilizarse durante más de 2 semanas, se recomienda que saque la pila para evitar riesgo de fugas y de corrosión de los puntos de contacto. Si la pila está gastada, sustitúyala por una de nueva.

Balanza electrónica de cocina

Capacidad 5 kg/ 11 lbs (libras) Graduación: 1 gramo o 0,05 oz (onza)

Antes de utilizar su balanza de cocina, lea detenidamente el presente manual de uso y mantenimiento.

CARACTERÍSTICAS

- Función tara.
- Apagado automático.
- Indicador de pila baja.
- Indicador de sobrecarga.

DATOS TÉCNICOS

1. Capacidad: 5g- 5000g
2. Graduación: 1g
3. Pilas: 2 x 1.5V AAA
4. Pantalla: Pantalla LCD
5. Temperatura de trabajo idónea: 10-40°C

TECLAS DE FUNCIÓN

- Tecla TARE : encendido, apagado, función tara
- Tecla UNIT: selección de la unidad: kg / gr / lb:oz / de taza / ml

Fases a seguir para un pesaje exacto

1. Pulse la tecla « TARE » situada a la derecha de la pantalla LCD para encender el aparato. Se muestra un « 0 » (cero) en la pantalla al cabo de 3 segundos.
2. Pulse la tecla « UNIT » para seleccionar la unidad de medición: kg / g / lb:oz / cup / ml
3. Coloque el recipiente sobre la balanza; en la pantalla LCD se muestra el peso del recipiente.
4. Pulse la tecla « TARE » para realizar la tara y poner el indicador a cero. Seguidamente, coloque los alimentos en el recipiente; el peso neto aparece en la pantalla.
5. Pulse de nuevo al tecla « TARE » durante 2 segundos para apagar el aparato.

MENSAJE DE ERROR

- La pantalla muestra “Lo” cuando el nivel de carga de la pila es bajo. En tal caso, sustituya la pila lo antes posible.
- El código “O-Ld” aparece en la pantalla para indicar una sobrecarga en la balanza.

ITALIANO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

Questo prodotto funziona con 2 batterie di tipo AAA non incluse e sostituibili.

Inserire le pile avendo cura di rispettare la polarità delle pile come indicato nel vano.

Rimuovere le pile usate e sostituirle con delle nuove rispettando la polarità.

Il pile (non ricaricabili) non devono essere ricaricate.

Non cortocircuitare i terminali delle pile.

Non mischiare le pile nuove e quelle usate o pile di tipi diversi o di marche diverse.

Togliere le pile usate dal vano.

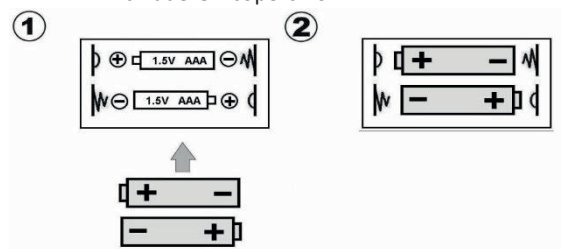
Togliere le pile prima di smaltire il prodotto.

Togliere le pile se non utilizzerete questo prodotto per un periodo prolungato.

In caso di fuoriuscite a livello delle pile o il liquido (elettrolito) entri in contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce che può essere contenuto in limone o aceto. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita per circa 10 minuti, poi consultare un medico.

INSERIMENTO DELLA PILA

- Rimuovere il coperchio dal vano batterie.
- Sollevare la pila usando un piccolo cacciavite piatto e sostituirla con una nuova facendo attenzione alla polarità +/-.
- Richiudere il coperchio.



	Usare unicamente all'interno.
	Questa marcatura indica che il dispositivo è conforme a tutte le normative e standard europei applicabili.
L'etichetta tecnica del prodotto si trova sotto il prodotto.	

	Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.
	IMPORTANTE: Durante la sostituzione delle batterie usate, rispettare la normativa in vigore in merito al loro smaltimento. Vi preghiamo di consegnarle in un punto di raccolta indicato per garantire il loro smaltimento sicuro e il rispetto dell'ambiente.

ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

- Porre la bilancia su una superficie piana e stabile.

Il peso massimo supportato dalla bilancia è di 5 000 g, copreso il peso del contenitore posto su di esso prima dell'azzeramento.
Per prolungare la durata di vita della bilancia, non esporre a umidità, calore e freddo.
La vostra nuova bilancia è uno strumento di precisione. Manipolare con attenzione. Non far cadere e non urtare contro altri oggetti.
Se la superficie della bilancia è sporca, pulirla con un panno morbido; non utilizzare detergenti chimici e non lasciare che l'acqua penetri all'interno dell'unità.
Questo prodotto è destinato esclusivamente a pesare piccole quantità. Non utilizzarlo in un ambiente commerciale.
Se la lettura ottenuta è inesatta, verificare che la pila sia installata correttamente. Se la bilancia non è utilizzata per più di 2 settimane, è opportuno rimuovere la batteria per evitare perdire e corrosione dei contatti. Se la batteria è scarica, sostituirla con una nuova.

Bilancia da cucina elettronica

Capacità 5 kg/11 lbs (libbre) Scala: 1 g o 0,05 oz (oncia)

Prima di utilizzare la bilancia da cucina, leggere completamente queste istruzioni per l'uso e la manutenzione.

CARATTERISTICHE

- Funzione tara.
- Spegnimento automatico.
- Indicatore di batterie scariche.
- Indicatore di sovraccarico.

DATI TECNICI

- Portata: 5 g- 5000 g
- Graduazione: 1 g
- Batterie: 2 x 1.5V AAA
- Display: LCD
- Temperatura di esercizio idonea: 10-40 °C

TASTI FUNZIONE

- TARE tasto : accensione, spegnimento, funzione tara
- Tasto UNIT: scelta dell'unità di misura tra kg / g / lb:oz / tazze / ml

Passaggi per esecuzione di una pesata corretta

- Premere il tasto "TARA" situato a destra dello schermo LCD per mettere in funzione l'apparecchio. Entro 3 secondi sullo schermo appare uno "0" (zero).
- Premere il tasto "UNIT" per selezionare l'unità di misura: kg / g / lb:oz / tazze / ml
- Posizionare il recipiente sulla bilancia; sullo schermo LCD appare il peso del recipiente.
- Premere il tasto "TARE" per calcolare la tara e riportare lo schermo a zero. In seguito, deporre gli alimenti nel recipiente; sullo schermo appare il peso netto.
- Premere nuovamente il tasto "TARE" per 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

MESSAGGI DI ERRORE

- Quando le batterie sono scariche, sul display appare "Lo". In questo caso, sostituire le batterie il più presto possibile.
- Il codice "O-Ld" appare sul display per indicare un sovraccarico della bilancia.

DEUTSCH

BITTE HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Dieses Produkt wird mit 2 Batterien vom Typ AAA betrieben, die nicht enthalten und austauschbar sind.

Legen Sie die Batterie ein und achten Sie beim Einlegen auf die im Batteriefach angegebene Polarität von Plus und Minus.
Die verbrauchten Batterien herausnehmen und durch neue austauschen, dabei auf die richtige Polung von Plus und Minus achten.
Die Batterien (nicht wiederaufladbare) dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
Bitte schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz.

Niemals neue mit gebrauchten Batterien oder Batterien verschiedener Typen miteinander verwenden.

Nehmen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Batteriefach heraus.

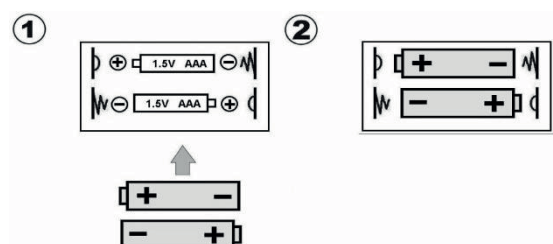
Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen.

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie den Artikel für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Bei Auslaufen von Elektrolyt aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z. B. Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt.

EINLEGEN DER BATTERIE

- Schieben Sie den Deckel des Batteriefachs auf.
- Nehmen Sie die alte Batterie mit Hilfe eines kleinen Flachschaubenziehers heraus und ersetzen sie durch eine neue. Beim Einsetzen bitte auf die richtige Polarität (+/-) achten.
- Anschließend den Deckel wieder über das Batteriefach schieben..



	Ausschliesslich für innenraume Auswendung.
	Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät allen geltenden europäischen Vorschriften und Normen entspricht.
Das technische Produktetikett befindet sich unterhalb des Produkts.	

	Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.
	WICHTIG: Befolgen Sie beim Austauschen der Batterien die gesetzlich vorgegebenen Vorschriften zur Entsorgung. Bitte bringen Sie die Altbatterien zu einer für diesen Zweck eingerichteten Sammelstelle, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG

• Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
• Die maximale Tragfähigkeit der Waage beträgt 5000 g, einschl. des Gewichts des Behälters, der daraufgestellt wird, bevor man sie auf Null stellt.
• Um die Lebensdauer der Waage zu verlängern, setzen Sie diese keiner Feuchtigkeit, Hitze oder Kälte aus.
• Ihre neue Waage ist ein Präzisionsinstrument. Behandeln Sie sie mit Sorgfalt. Bitte lassen Sie die Waage nicht fallen und stoßen Sie sie nicht gegen andere Gegenstände.
• Wenn die Oberfläche Ihrer Waage beschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch; Verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel und lassen Sie kein Wasser ins Geräteinnere dringen.
• Dieses Produkt ist nur zum Wiegen von Kleinmengen geeignet. Verwenden Sie sie nicht in einem kommerziellen Umfeld.
• Wenn die Lesung nicht korrekt ist, prüfen Sie, ob die Batterie richtig eingelegt ist. Wenn Ihre Waage länger als 2 Wochen ungenutzt bleiben soll, ist es ratsam, die Batterie herauszunehmen, um ein Auslaufen und Korrosion an den Kontaktstellen zu vermeiden. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen sie durch eine neue Batterie.

Elektronische Küchenwaage

Kapazität 5 Kg/11 lbs (Pfund) Einteilung: 1 Gramm oder 0,05 oz (Unze)

Bevor Sie Ihre Küchenwaage verwenden, lesen Sie bitte die vorliegende Gebrauchs- und Pflegeanweisung.

EIGENSCHAFTEN

- Tarafunktion.
- Automatisches Ausschalten
- Anzeige für niedrigen Batteriestand.
- Überlastungsanzeige.

TECHNISCHE KENNDATEN

1. Kapaciteit: 5g – 5000 g
2. Messskala: ~1g
3. Batterie: 2 x 1.5V AAA
4. Bildschirm: LCD
5. Geeignete Betriebstemperatur: 10-40°C

FUNKTIONSTASTEN

- TARE taste: Ein, Aus, Tarafunktion
- Maßeinheitentaste: Auswahl der Einheit: kg / g / Lb:oz / Tasse / ml

Schritte zum richtigen Wiegen

1. Drücken Sie die Taste „TARE“, rechts vom LCD-Display, um das Gerät einzuschalten. Eine « 0 » (null) wird innerhalb von 3 Sekunden auf dem Display angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste „UNIT“ (EINHEIT), um die Messeinheit zu wählen: kg / g / lb:oz / cup / ml
3. Setzen Sie den Behälter auf die Waage; Das LCD-Display zeigt das Gewicht des Behälters an.
4. Drücken Sie die Taste « TARE » um die Gewichtsanzeige auf null zurückzusetzen. Geben Sie anschließend das Wiegegut in den Behälter; das Nettogewicht erscheint auf dem Display.
5. Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang die Taste „TARE“, um das Gerät auszuschalten.

FEHLERMELDUNG

- Auf der Anzeige erscheint „Lo“, wenn die Batterie schwach ist. Dann sollten Sie die Batterien durch neue austauschen.
- „O-Ld“ erscheint auf der Anzeige bei einer Überlastung der Waage.

NEDERLANDS

INFORMATIE OM LATER TE RAADPLEGEN ENKEL VOOR BINNENSHUIS GEBRUIK.

Dit produkt werkt met 2 niet bijgeleverde en vervangbare batterijen type AAA

Plaats de batterijen volgens de polariteit van de batterijen aangeduid in de kast.

Verwijder de gebruikte batterijen en vervang ze door nieuwe en respecteer daarbij de polariteiten.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

Maak geen kortsluiting door contact tussen de beide polen van de batterij.

Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen samen of verschillende types en merken batterijen.

Verwijder de gebruikte batterijen uit de kast.

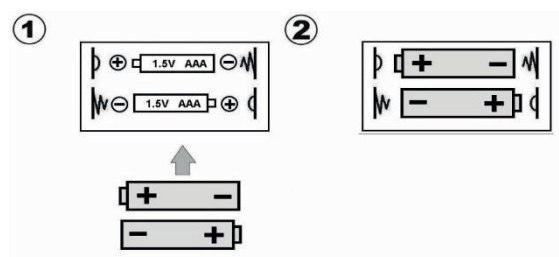
Verwijder de batterijen vooraleer het product in de vuilnis geworpen wordt.

Verwijder de batterijen als u dit product voor een lange tijd niet gebruikt.

Als de batterijen lekkage vertonen en als er vloeistof (elektrolyt) in aanraking komt met de huid, direct met water en zeep schoonmaken of met een zacht product, zoals citroensap of azijn. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, direct met helder water spoelen gedurende minstens 10 minuten en daarna een arts raadplegen.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJ

- Verwijder het deksel van het batterijcompartiment.
- Verwijder de oude batterij met behulp van een kleine platte schroevendraaier en vervang ze door een nieuwe batterij en respecteer daarbij de +/- polariteiten.
- Doe het batterijcompartiment opnieuw dicht.



Alleen voor gebruik binnen.



Deze markering geeft aan dat het apparaat voldoet aan alle toepasselijke Europese regelgeving en normen.

Het technische productlabel bevindt zich onder het product.



Dit symbool, aangebracht op het product of de bijbehorende verpakking, geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden afgegeven bij het geschikte inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Door materialen te

	recyclen, blijven natuurlijke hulpbronnen behouden. BELANGRIJK: bij het vervangen van de gebruikte batterijen, vragen wij u om de toepasselijke regelgeving inzake verwijdering van batterijen na te leven. Wij danken u om ze te deponeren op een plaats bestemd voor dit doel, zodat hun verwijdering op een veilige en milieuvriendelijke manier gebeurt.
--	---

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

•	Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond.
•	Het maximum door de weegschaal ondersteunde gewicht bedraagt 5 000 g, met inbegrip van het gewicht van de container die u op de weegschaal plaatst voordat u die opnieuw op nul instelt.
•	Om de levensduur van de weegschaal te verlengen, mag u de weegschaal niet blootstellen aan vocht, warmte en koude.
•	Uw nieuwe weegschaal is een precisie-instrument. Ga voorzichtig om met deze weegschaal. Laat ze niet vallen en stoot haar niet tegen andere objecten.
•	Als het oppervlak van uw weegschaal vuil is, maakt u die schoon met een zachte doek; gebruik geen chemische afwasmiddelen en laat geen water in het apparaat binnendringen.
•	Dit product is alleen bedoeld voor het wegen van kleine hoeveelheden. Gebruik ze niet in een commercieel kader.
•	Indien de lezing onjuist is, controleer dan of de batterij correct is geïnstalleerd. Als uw weegschaal meer dan 2 weken ongebruikt zal blijven, is het raadzaam om de batterij te verwijderen om enig risico van lekkage en corrosie van de contactpunten te vermijden. Als de batterij leeg is, vervang die dan met een nieuwe batterij.

Elektronische keukenweegschaal

Capaciteit 5 kg / 11 lbs (pond) Graduatie: 1 gram of 0,05 oz (ons)

Voordat u uw keukenweegschaal gebruikt, dient u deze instructies inzake gebruik en onderhoud volledig te lezen.

KENMERKEN

- Tarrafunctie.
- Automatische uitschakeling.
- Indicator voor bijna lege batterij.
- Indicator voor overbelasting.

TECHNISCHE GEGEVENS

1. Capaciteit: 5 g - 5000 g
2. Graduatie: 1 g
3. Accu: 2 x 1.5V AAA
4. Scherm: LCD
5. Geschikte werkingstemperatuur: 10-40 °C

FUNCTIETOETSEN

- TARE toets: on, off, tarrafunctie
- UNIT-toets: keuze van eenheid: kg / g / lb:oz / cup / ml

Te volgen stappen voor een correcte weging

1. Om het toestel te starten, druk op de toets « TARE » die zicht rechts op het LCD scherm bevindt. Een « 0 » (nul) verschijnt op het scherm na 3 seconden.
2. Druk op de toets « UNIT » om de meeteenheid te bepalen: kg / g / lb:oz / cup / ml
3. Plaats het recipient op de weegschaal ; het LCD scherm toont het gewicht van het recipient.
4. Druk op de toets « TARE » om de tara te bepalen en het scherm terug op nul te brengen. Plaats daarna de voedingsstoffen in het recipient; het nettogewicht verschijnt op het scherm.
5. Druk opnieuw op de toets « TARE » gedurende 2 seconden om het toestel uit te schakelen.

FOUTMELDING

- Het scherm geeft "Lo" weer wanneer de batterij bijna leeg is. In dit geval dient u de batterij zo snel mogelijk te vervangen.
- De "O-Ld"-code verschijnt op het scherm om een overbelasting van de weegschaal aan te geven.

РУССКИЙ

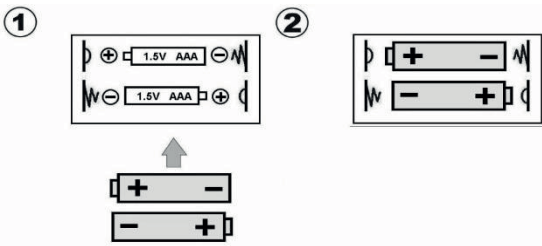
СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НЕЙ.

Данное изделие работает от 2 батареек типа AAA, которые не входят в комплект и могут быть заменены

Вставьте новые батарейки, соблюдая полярность, указанную на батарейном отсеке .
Выньте использованные батарейки и замените их новыми, соблюдая правильную полярность.
Батарея (неперезаряжаемая) не пытайтесь перезаряжать.
Не допускайте короткого замыкания полюсов батареи.
Не используйте вместе новые и использованные батарейки, а также батарейки различных типов и марок.
Выньте использованные батарейки из батарейного отсека.
Перед тем как выбросить изделие выньте из него батарейки.
Удалите батарейки, если вы не используете этот прибор в течение длительного времени.
В случае утечки жидкости из батарейки (электролит) при попадании на кожу, немедленно промойте водой смыть или нейтрализовать с помощью слабого раствора лимонного сока или уксуса. Если жидкость попадет в глаза, немедленно промойте чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ

- Снимите крышку батарейного отсека.
- Удалите старую батарею с помощью маленькой плоской отвертки и замените ее новой, соблюдая полярность +/-.
- Закройте корпус.



 Только для использования в помещении.

 Эта маркировка указывает на то, что устройство соответствует всем применимым европейским нормам и стандартам

Техническая этикетка продукта расположена под продуктом.

	Этот символ на изделии или его упаковке указывает на то, что этот прибор не следует утилизировать как бытовые отходы. Он должен быть выброшен в подходящий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечив этому прибору утилизацию должным образом, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы.
	ВАЖНО: При замене использованных батареек соблюдайте требования действующего законодательства в том, что касается их уничтожения. Просьба сдавать их в специальные пункты приёма для обеспечения безопасности процесса уничтожения, а также бережного отношения к окружающей среде.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

• Установите весы на ровную, устойчивую поверхность.
• Максимальный вес поддерживающей шкалы составляет 5000 г, включая вес контейнера размещенного на нем перед сбросом.
• Для продления срока службы весов, не подвергайте их воздействию влаги, тепла и холода.
• Ваш новые весы являются точным инструментом. Обращайтесь с ними осторожно. Не допускайте падения и не ударяйте другими объектами.
• Очищайте поверхность ваших весов, с мягкой тканью; Не используйте химические моющие средства и не допускайте попадания воды внутрь устройства.
• Этот прибор предназначен только для взвешивания небольших количеств. Не используйте его в коммерческих условиях.
• Если показания, полученные неверны, убедитесь, что аккумулятор правильно установлен. Если ваши весы остаются неиспользованными в течение более 2 недель, рекомендуется удалить батарею во избежание утечки и коррозии контактов. Если батарея разряжена, замените ее на новую.

Электронные кухонные весы

Вместимость 5 кг / 11 фунтов (фунты) Выпускной: 1 граммы или 0.05 унций (унция)

Перед использования кухонных весов, пожалуйста, прочитайте полную данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ОСОБЕННОСТИ

- Функция тары.
- Автоматическое отключение питания.
- Индикатор низкого заряда батареи.
- Индикатор перегрузки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1. Вместимость: 5 г- 5000 г
2. Градация: 1 г
3. Батарея: 2 x 1.5V AAA
4. Экран: ЖК
5. Подходящая рабочая температура: 10-40 °C

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

- TARE Кнопка: включение, выключение, функция тары
- Кнопка UNIT- БЛОК: выбор единицы: кг / г / фунт: унция / стакан / мл

Шаги для исправления взвешивания

1. Нажмите кнопку «TARE» (ТАРИРОВАНИЕ), расположенную справа от ЖК-дисплея, чтобы включить устройство. Через 3 секунды на дисплее высветится «0» (ноль).
2. Нажмите кнопку «UNIT» (ЕД. ИЗМЕР.), чтобы выбрать единицы измерения: кг/г/фунт:унция/чашка/мл
3. Поставьте емкость на весы; на ЖК-дисплее высветится вес емкости.
4. Нажмите кнопку «TARE», чтобы тарировать и обнулить значение на дисплее. Затем добавьте в емкость продукты; на дисплее высветится вес нетто.
5. Снова нажмите и удерживайте кнопку «TARE» в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство.

Сообщение об ошибке

- На дисплее отображается «Lo», когда батарея разряжена. В этом случае замените батарею как можно скорее.
- На экране появляется код «O-Ld», указывающий на перегрузку весов.